

### Avantage pour vous

Planification globale et mise en œuvre professionnelle de projets d'éclairage – du plus simple au plus complexe.



## Passage aux LED prévu?

### Check-list

Ce à quoi vous devez absolument prêter attention lorsque vous voulez passer aux LED:

- ✓ Quels sont les besoins en termes de puissance d'éclairage et de niveaux de commutation?
- ✓ Les mâts et les fondations doivent-ils faire l'objet d'un contrôle au niveau de la statique?
- ✓ Existe-t-il une planification de l'éclairage?
- ✓ Une planification électrique a-t-elle été élaborée?
- ✓ Connaissez-vous toutes les normes et directives applicables (EN, SIA, SVF, etc.)?
- ✓ Existe-t-il des exigences de fédérations?
- ✓ Les émissions lumineuses ont-elles été contrôlées?

Un passage aux LED doit faire l'objet d'une planification et de vérifications minutieuses afin d'éviter toute surprise désagréable. Chez Kummler+Matter EVT, nous vous apportons notre expertise et coordonnons les travaux du début à la fin.

### Profitez actuellement de mesures de soutien!

Le programme de financement national effeSPORT s'engage en faveur de la rénovation de l'éclairage des installations sportives. Pour chaque éclairage remplacé d'ici septembre 2022, vous recevrez une subvention d'un montant de 70 à 350 francs suisses. Pour bénéficier de cette subvention, il faut satisfaire à certaines exigences avant et après la construction. Chez Kummler+Matter EVT, nous vous aidons également à obtenir ces subventions.

# Kummler+Matter EVT – Votre partenaire pour l'énergie, les transports et les télécom



Énergie, transports et télécom – c'est dans ces domaines que Kummler+Matter EVT SA fournit ses services. Nous ne ménageons pas nos efforts et notre énergie lorsqu'il s'agit de déployer notre savoir-faire, au quotidien, dans la mise en œuvre de réseaux, d'installations, de lignes aériennes et de câbles pour nos clients et nous marquons des points grâce à des stations transformatrices mobiles, des alimentations électriques provisoires de chantiers et bien d'autres choses

encore. De la planification à l'installation et à l'entretien de systèmes électrotechniques et mécaniques, en passant par les études de projets, du petit au grand projet clé en main, tel que la centrale de pompage-turbinage de Nant de Drance, nous sommes votre interlocuteur. Avec 14 filiales réparties dans toutes les régions linguistiques, nous sommes toujours proches de vous – présents dans toute la Suisse et ancrés au niveau régional!

## ÉCLAIRAGE DE TERRAINS DE SPORT

Profitez  
actuellement de  
mesures de soutien  
du programme  
effeSPORT.  
**Nous allons vous  
y aider!**

**Kumler+Matter**

ENERGIE – TRAFIC – TELECOM



## Jouez sous la bonne lumière – équipez maintenant votre terrain de sport de LED

### Placez votre terrain de sport sous la bonne lumière

Tout parle en faveur de l'éclairage aux LED, parce qu'elles sont non seulement efficaces au plan énergétique, mais aussi économiques et rentables. Contrairement aux lampes classiques, dont la durée de vie moyenne est d'environ 5000 à 7000 heures, la technologie LED permet d'atteindre jusqu'à 50 000 heures. À luminosité égale, les éclairages aux LED nécessitent en outre une puissance électrique moindre et atteignent un degré d'efficacité plus élevé.

### Passez maintenant aux LED! Et économisez jusqu'à 40% sur vos coûts énergétiques

L'éclairage professionnel d'une installation sportive est une science en soi. Car la lumière n'est pas seulement une question de luminosité. Il s'agit de répondre aux différentes exigences d'un terrain de sport moderne: éclairage parfait, intensité lumineuse optimale, conditions de jeu, suppression de toute pollution lumineuse inutile. Et comme les terrains de sport

sont souvent situés dans des zones résidentielles, il faut également tenir compte du voisinage immédiat. Outre les coûts, vous vous épargnez des ennuis! Si vous installez l'éclairage aux LED sur votre terrain de sport, vous serez armés pour l'avenir.

### Sécurité et exigences des fédérations: nous avons les connaissances!

Selon la ligue pour laquelle votre terrain de sport est licencié, il est nécessaire de se conformer aux directives de la fédération concernée. Il ne s'agit pas seulement d'exigences réglementaires – les questions de sécurité et de prévention des accidents sont tout aussi importantes. Et parce que la sécurité n'est pas un jeu, le choix de votre partenaire doit également répondre à ces critères.

Les «sportifs» de Kummler+Matter EVT connaissent toutes ces questions et disposent de l'expertise et de l'expérience nécessaires. Nous vous soutenons dans la planification, la maintenance et l'entre-

tien, afin que chaque partie se déroule sans souci.

### Pour tous les terrains de sport

Qu'il s'agisse de courts de tennis ou de terrains de football, de terrains de sport intérieurs ou extérieurs, les experts de Kummler+Matter EVT élaborent le concept d'éclairage parfait pour chaque environnement!

#### Avantages des LED

- / Économies sur les coûts énergétiques
- / Durée de vie accrue
- / Réduction des coûts de maintenance
- / Moins d'émissions lumineuses
- / Pleine puissance lumineuse en quelques secondes
- / Intensité lumineuse réglable
- / Possibilité de commande à distance
- / Économies indirectes en CO<sub>2</sub>



“ Chaque instant  
sous la meilleure  
lumière! ”

Jusqu'à  
**40%**  
d'économies  
sur les coûts  
énergétiques\*

#### Exemple de calcul pour un terrain de sport

Source lumineuse	LED	Halogène à vapeur métallique	Économie
Flux lumineux de l'éclairage	222 600 lm	219 000 lm	
Puissance en ligue amateurs	15 kW	24 kW	37,5%
Puissance en entraînement	10,5 kW	16 kW	34,5%
Rendement Lm/W	148 lm/W	100 lm/W	
Durée de vie	Jusqu'à 50 000 h	Jusqu'à 10 000 h	
Coûts énergétiques, avec hypothèse de 500 h par an et prix du kWh de CHF 0.205 (120 Lx)	CHF 1537.50	CHF 2460.–	37,5%

\* Ces données ne sont indiquées qu'à titre de simple exemple. Les coûts et les économies réalisées peuvent varier en fonction du modèle et de diverses influences extérieures. Kummler+Matter EVT se fera un plaisir de vous aider à calculer les coûts réels et les économies effectives apportées par une nouvelle installation.



## Prestations personnalisées et flexibles, allant du pack individuel à la solution globale



### Contrôle/Planification

### Ingénierie

### Réalisation

### Mise en service

### Entretien



#### Contrôle et planification

Kummler+Matter EVT se charge de l'inspection préliminaire des mâts et de la planification globale, apporte son expertise et ses compétences en matière de conseil dans le choix de l'éclairage approprié, organise les calculs d'éclairage et de statique et établit la planification électrique.



#### Ingénierie

L'emplacement des mâts, l'équipement, le type de projecteur et le tracé des câbles sont calculés en fonction des exigences d'éclairage et du site.



#### Réalisation

Nous calculons et montons les mâts, réalisons les travaux de génie civil nécessaires, tirons les câbles et établissons tous les raccordements électriques.



#### Mise en service

Les installations d'éclairage terminées sont mesurées et les résultats consignés dans un rapport. Cela permet de constater si la surface est éclairée régulièrement et conformément à la directive correspondante. Nous établissons les rapports de mesures nécessaires en fonction de la discipline sportive concernée. Pour les terrains de football, l'Association Suisse de Football ASF impose une mesure périodique de l'éclairage.



#### Entretien

Un entretien régulier, incluant le nettoyage des projecteurs, le remplacement des ampoules, le contrôle des valeurs d'éclairage, des candélabres et des câbles électriques, est fortement recommandé.

#### Conseil professionnel

Chez Kummler+Matter EVT, nous avons tout le savoir-faire nécessaire pour vous accompagner tout au long de votre projet. Plus de 40 ans d'expérience dans la conception de systèmes d'éclairage font de nous des professionnels absolus dans tous les domaines, de la consultation initiale à la planification, l'installation et l'entretien. Asseyez-vous sur le banc des spectateurs, profitez de la partie et confiez-nous tout le travail.

Nous serons ravis que vous preniez contact avec nous:

Tél.: +41 27 720 53 00  
client@kuma-evt.ch